SUMMER 2002

GWEINI Bulletin

P.O. Box 601, Cardiff, CF10 1YR
Tel:(029) 2023 2852 Fax: (029) 2022 9741
E-mail: info@gweini.org.uk www.gweini.org.uk

Cyngor Gwaith Cymunedol Cristnogol yng Nghymru
The Council of Christian Community Work in Wales

DIRECTORS COMMENTS

I trust you will find this latest edition of the Gweini bulletin helpful and informative.

The Christian voluntary sector in Wales is significant and growing. Gweini has been working hard on your behalf to increase the awareness of Christian community work in Wales.

I believe we are seeing some very positive signs of recognition and support for the role of the Church in Wales. One Welsh Assembly member recently commented to me that he had observed that it was the churches that were providing some of the most creative and effective youth work.

May I encourage you to make the most of the Gweini email service . The emails you receive as a Gweini member are well worth the read as they provide up to the minute developments on Government policy and funding opportunities. If you are not a member of gweini please join, we cannot represent without your permission. For those churches and individuals who are members of the Evangelical alliance there is "good news". Automatic membership to Gweini is available with your EA membership.

The Gweini team is avalable to speak to your church leadership or church congregation in regard to Gweini or community work in general, please contact the office if you would like a visit.

Finally we would be delighted to hear from you with stories and examples of community work from your church or organisation, we are always keen to publish encouraging examples of good practice in Gweini bulletin.

God Bless.

Julian Richards

Julian Richards. Director.

GWEINI ON TOUR: OCTOBER-NOVEMBER 2002

21st Century Church - Changing our Community -

Gweini partners Evangelical Alliance Wales, Tearfund & Care for Wales invite all Gweini members and their friends to …

…explore Church and Community

"How can I take my faith from Church on a Sunday into my workplace on a Monday, and make a real difference?" Paul, an Estate Agent from Bangor"

"There are so many needs in our community-I know there's something we as the Church could be doing but I don't know where to start" Megan, a Primary School Teacher, Haverfordwest

The Kingdom is God's ultimate movement for change, always working towards total transformation (Rev 11:15) of individuals, communities, society and even an entire nation. 21st century Church must affect community - join us
to explore how to …

- Engage with local government and The National Assembly
- Start social action

Also of interest to many Gweini members:
- Reach non church youth
- Reach non church children

For anyone wanting to serve their community

Dates: Venues
1 Oct, Llanelli
Elim Pentecostal Church, Myrtle Terrace.
3 Oct, Haverfordwest
Bethesda Bap Ch. Barn Street
9 Oct, Llandrindod Wells
County Primary School. Cefnllys Lane.
16, Oct Rhyl
Sussex Street Baptist Church
28, Oct Aberystwyth
The Castle Rooms, Seaview Place (parking at St Michael's Church)
12, Nov Caernarfon
Hendre Junior School, Hendre Park, Caernarfon
13, Nov Wrexham
Salvation Army Church & Community centre,Garden Rd, Rhosddu.
26 Nov, Abergavenny
Abergavenny Family Church, The Gateway Christian Centre, Monk Street.
27 Nov, Rhondda, Cwmclydach Junior School, Wern Street, Clydach Vale, Tonypandy

The programme at each event will begin at 7pm for 7.30pm and conclude at 9.15pm:

Bi-lingual seminars are offered in the children's seminars only at Aberystwyth, Caernarfon, Llanelli and Rhyl.

For more details, contact
Cynthia Williams, 029 2022 9822
Email: wales@eauk.org
Web site: www.eauk.org/wales

Elfed Godding

General Secretary Evangelical Alliance/Wales.

GWEINI FUNDING SURGERIES

Ever had a problem accessing government funding for your voluntary projects?

As part of the '21st Century Church - Changing our Community Tour', Gweini will be holding three funding surgeries starting on Oct 3rd at Tabernacle Congregational Church, Barn St/City Rd from 2pm-5pm. Oct 28th at St Michael's Church Aberystwyth from 3pm-5pm and Nov 13th at St Johns Church, Rhosnesni Church Hall Borras Rd, Rhosnesni, Wrexham from 2pm 5pm . If you are having difficulties accessing money or just want to learn more about how to access funding streams then come along and speak to a Gweini consultant. The surgeries will be held in the same venue as the evening conference.

SERVICES

GWEINI MEMBERS RESOURCES
It has been a very busy few months in the development of membership resources.

THE GWEINI MEMBERS E-MAIL SERVICE
The Gweini Members E-mail Service is growing and about once a week sends out strategic information to Gweini Members concerning:

Funding Streams

Policy Development

Strategic opportunities.

We are still aware that we do not have e-mail addresses for many Gweini Members and would really encourage you to send your e-mail address to info@gweini.org.uk If you are not on e-mail then perhaps your church or someone in your church could receive the e-mails on your behalf?

THE GWEINI MEMBERS BRIEFING PAPERS
Since the last issue of the Bulletin three more Briefings have been produced:

GMBP No 3 Welsh Church Act Funds:
In an age where many church projects say that they experience funding discrimination it is perhaps surprising to find a government funding stream defined in terms of church. Dating back to the Welsh Church Act 1914, this funding stream is relatively small (thousands not millions), but is nonetheless significant.

GMBP No 4 County Voluntary Councils:
Local Government is at present developing very much closer relationships with the local voluntary sector. The Christian Voluntary Sector has, however, been largely oblivious to this fact because of its lack of engagement with the County Voluntary Councils which mediate between local authorities and the voluntary sector. Joining your CVC won't just ensure that you register fully on the local authority's radar screen, it will also mean that you can benefit directly from a series of other CVC services.

GMBP No 5 An Introduction to Communities First
The flagship project of the National Assembly's social inclusion strategy, Communities First presents significant challenges and opportunities for the Christian Voluntary Sector. Church projects can both seek to engage in the Communities First Partnership process with its funding opportunities as well as seek small grants from the Communities First Trust Fund.

These Briefings were sent out to all Gweini Members on the e-mail service. If you have not received them then send your e-mail address to info@gweini.org.uk

WWW.GWEINI.ORG.UK
It is a great pleasure for Gweini to announce that it will shortly have a web site. Indeed by the time you read this bulletin we hope that it will be fully operational. When completed the site will include:

Information about the voluntary sector and local government

Information about the voluntary sector and the National Assembly for Wales

- Links to funding streams
- Links to Local Government and the National Assembly
- Links to key voluntary projects and organisations
- All past Gweini Members Briefing Papers
- And much much more!

CHECK IT OUT!

Daniel Boucher

Daniel Boucher

Gweini Policy Development Officer

HAF 2002

GWEINI Bulletin

P.O. Box 601, Cardiff, CF10 1YR
Tel:(029) 2023 2852 Fax: (029) 2022 9741
E-mail: info@gweini.org.uk www.gweini.org.uk

Cyngor Gwaith Cymunedol Cristnogol yng Nghymru
The Council of Christian Community Work in Wales

SYLWADAU'R CYFARWYDDR

Rwy'n hyderus y byddwch chi'n cael y rhifyn diweddaraf o fwletin Gweini o gymorth ac yn llawn gwybodaeth.

Mae'r sector gwirfoddol Cristnogol yng Nghymru yn un sylweddol ac yn ffynnu. Mae Gweini wedi bod yn gweithio'n galed ar eich rhan i gynyddu'r ymwybyddiaeth o waith cymunedol Cristnogol yng Nghymru.

Rwy'n credu ein bod yn gweld rhai arwyddion cadarnhaol o gydnabyddiaeth a chefnogaeth i rôl yr Eglwys yng Nghymru. Dywedodd Aelod Cynulliad wrthyf yn ddiweddar iddo sylwi mai'r eglwysi sy'n cynnig enghreifftiau o'r gwaith ieuenctid mwyaf effeithiol a chreadigol.

Ga' i'ch annog i ddefnyddio gwasanaeth e-bost Gweini i'r eithaf. Bydd yr e-byst y byddwch yn eu derbyn fel aelod Gweini yn werth eu darllen gan eu bod yn darparu'r datblygiadau diweddaraf ar bolisi'r Llywodraeth a chyfleoedd cyllido. Os nad ydych chi'n aelod o Gweini ymunwch â ni, chawn ni ddim cynrychioli heb eich caniatâd. I'r eglwysi a'r unigolion hynny sy'n aelodau o'r Gynghrair Efengylaidd mae 'na "newyddion da". Mae aelodaeth awtomatig i Gweini ar gael gyda'ch aelodaeth i'r Gynghrair Efengylaidd.

Mae tîm Gweini ar gael i siarad ag arweinwyr eich eglwys neu gynulleidfa'ch eglwys ynglyn â Gweini neu waith cymunedol yn gyffredinol, cysylltwch â'r swyddfa os ydych chi eisiau trefnu ymweliad.

Yn olaf byddem yn falch o glywed gennych gydag enghreifftiau o waith cymunedol gan eich eglwys neu eich sefydliad, rydym bob tro'n awyddus i gyhoeddi enghreifftiau calonogol o arfer da ym mwletin Gweini.

Bendith Duw arnoch.

Julian Richards

Julian Richards. Cyfarwyddwr.

GWEINI AR DAITH: HYDREF-TACHWEDD 2002

Eglwys yr 21ain Ganrif Newid ein Cymuned -

Mae partneriaid Gweini, Cynghrair Efengylaidd Cymru, Tearfund & Gofal i Gymru'n gwahodd holl aelodau Gweini a'u cyfeillion i…..

…archwilio'r Eglwys a'r Gymuned

"Sut galla' i gymryd fy ffydd allan o'r Eglwys ar ddydd Sul i'r gweithle ar fore dydd Llun a gwneud gwahaniaeth go iawn?" Paul, Asiant Tai o Fangor

"Mae cymaint o anghenion yn ein cymuned rwy'n gwybod bod rhywbeth y gallen ni fel yr Eglwys fod yn ei wneud ond wn i ddim ble i ddechrau" Megan, athrawes Ysgol Gynradd, Hwlffordd

Y Deyrnas yw mudiad eithaf Duw dros newid, bob amser yn gweithio tuag at drawsnewid (Dat 11:15) unigolion, cymunedau, cymdeithas a chenedl gyfan hyd yn oed yn llwyr. Rhaid i'r eglwys yn yr 21ain Ganrif gael effaith ar y gymuned ymunwch â ni i archwilio sut i …

- Ddelio â llywodraeth leol a'r Cynulliad Cenedlaethol
- Dechrau gweithgarwch cymdeithasol

Hefyd o ddiddordeb i sawl aelod Gweini:
- Cyrraedd ieuenctid tu allan i'r eglwys
- Cyrraedd plant tu allan i'r eglwys

I unrhyw un sydd am fod o wasanaeth i'w cymuned

Dyddiad: Lleoliadau
1 Hydref, Llanelli
Eglwys Pentecostaidd Elim, Myrtle Terrace.
3 Hydref, Hwlffordd
Eglwys y Bedyddwyr Bethesda, Barn Street
9 Hydref, Llandrindod
Ysgol Gynradd y Sir. Lôn Cefnllys.
16 Hydref, Y Rhyl
Eglwys y Bedyddwyr, Stryd Sussex

28 Hydref, Aberystwyth
The Castle Rooms, Stryd y Ro (Parcio yn Eglwys St Michael)
12 Tachwedd, Caernarfon
Ysgol Gynradd Hendre, Parc Hendre, Caernarfon
13 Tachwedd, Wrecsam
Canolfan Eglwys a Chymuned Byddin yr Iachawdwriaeth, Garden Rd, Rhosddu.
26 Tachwedd, Y Fenni
Eglwys Deuluol y Fenni, Canolfan Gristnogol The Gateway, Monk Street.
27 Tachwedd, Y Rhondda, Ysgol Gynradd Cwm Clydach, Wern Street, Cwm Clydach, Tonypandy

Bydd rhaglen pob cyfarfod yn dechrau am 7pm ar gyfer 7.30pm ac yn gorffen am 9.15pm:

Cynigir seminarau dwyieithog yn y seminarau i blant yn unig yn Aberystwyth, Caernarfon, Llanelli a'r Rhyl.

Am ragor o fanylion cysylltwch â
Cynthia Williams, 029 2022 9822
E-bost: wales@eauk.org
Gwefan: www.eauk.org/wales

Elfed Godding

Ysgrifennydd Cyffredinol Cynghrair Efengylaidd Cymru.

CYMORTHFEYDD CYLLIDO GWEINI

Wedi cael problemau erioed yn ceisio cael cyllid llywodraeth i'ch prosiectau gwirfoddol?

Fel rhan o'r daith 'Eglwys yr 21ain Ganrif Newid ein Cymuned', bydd Gweini'n cynnal tair cymhorthfa gyllido yn dechrau ar 3ydd Hydref yn Eglwys Gynulleidfaol y Tabernacl, Barn St/City Road, Hwlffordd o 2pm-5pm. Hydref 28ain yn Eglwys St Michael Aberystwyth o 3pm-5pm a Thachwedd 13eg yn Eglwys St Johns, Neuadd Eglwys Rhosnesni, Borras Rd, Rhosnesni, Wrecsam o 2pm 5pm. Os ydych chi'n profi problemau'n cael arian neu eisiau dysgu mwy am sut i godi arian o ffrydiau cyllido, yna dewch a siarad ag ymgynghorydd Gweini. Bydd y cymorthfeydd yn cael eu cynnal yn yr un lleoliad â'r gynhadledd nos.

SERVICES

ADNODDAU AELODAU GWEINI
Rydym wedi bod yn brysur iawn dros y misoedd diwethaf yn datblygu adnoddau'r aelodau.

GWASANAETH E-BOST AELODAU GWEINI
Mae Gwasanaeth E-bost Aelodau Gweini'n tyfu a thua unwaith yr wythnos bydd yn anfon gwybodaeth strategol i Aelodau Gweini ynglyn â:

Ffrydiau Cyllido

Datblygiad Polisi

Cyfleoedd Strategol.

Rydym yn ymwybodol o hyd nad oes cyfeiriadau e-bost gennym i lawer o Aelodau Gweini ac felly byddem yn eich cymell i anfon eich cyfeiriad e-bost at info@gweini.org.uk Os nad ydych chi ar e-bost, efallai gallai'ch eglwys neu rywun yn eich eglwys eu derbyn ar eich rhan chi?

PAPURAU BRIFFIO AELODAU GWEINI
Ers rhifyn diwethaf y Bwletin cynhyrchwyd tri Brîff pellach:

GMBP Rhif 3 Cyllid Deddf Eglwys Cymru:
Mewn oes lle mae sawl prosiect eglwys yn dweud iddynt brofi anawsterau cyllido, mae'n syndod i weld ffrwd gyllido llywodraethol wedi'i diffinio yn nhermau'r eglwys. Yn dyddio yn ôl i Ddeddf Eglwys Cymru 1914, mae'r ffrwd gyllido hon yn gymharol fach (miloedd nid miliynau), ond mae'n arwyddocaol er hynny.

GMBP Rhif 4 Cynghorau Gwirfoddol Sirol:
Ar hyn o bryd mae Llywodraeth Leol yn datblygu cysylltiadau llawer agosach â'r sector gwirfoddol lleol. Er hynny mae'r Sector Gwirfoddol Cristnogol wedi bod yn anymwybodol i'r ffaith hon oherwydd ddiffyg delio â'r Cynghorau Gwirfoddol Sirol sy'n gweithredu fel canolwr rhwng awdurdodau lleol a'r sector gwirfoddol. Trwy ymuno â'ch CGS, gallwch chi fod yn sicr y bydd yr awdurdod lleol yn gwybod eich chi'n bodoli, a hefyd byddwch chi'n gallu manteisio'n uniongyrchol ar lu o wasanaethau CGS eraill.

GMBP Rhif 5 Cyflwyniad i Gymunedau'n Gyntaf
Prif brosiect y Cynulliad Cenedlaethol am ei strategaeth cynhwysiad cymdeithasol, mae Cymunedau'n Gyntaf yn cyflwyno heriau a chyfleoedd sylweddol i'r Sector Gwirfoddol Cristnogol. Gall prosiectau eglwys ceisio ymgymryd â'r broses Partneriaeth Cymunedau'n Gyntaf o ran eu cyfleoedd cyllido yn ogystal â cheisio am grantiau bychain oddi wrth Gronfa Ymddiriedolaeth Cymunedau'n Gyntaf.

Anfonwyd y Briffiau hyn i bob Aelod Gweini ar y gwasanaeth e-bost. Os nad ydych chi wedi eu derbyn, anfonwch eich cyfeiriad e-bost at info@gweini.org.uk

WWW.GWEINI.ORG.UK
Mae'n bleser i Gweini gyhoeddi lansiad ei wefan cyn bo hir. Yn wir, erbyn i chi ddarllen y bwletin hwn ein gobaith yw y bydd y gwefan yn llwyr gweithredol. Ar ôl ei gorffen bydd y gwefan yn cynnwys:

Gwybodaeth am y sector gwirfoddol a llywodraeth leol

Gwybodaeth am y sector gwirfoddol a Chynulliad Cenedlaethol Cymru

- Dolenni i ffrydiau cyllido
- Dolenni i Lywodraeth Leol a'r Cynulliad Cenedlaethol
- Dolenni i brosiectau a sefydliadau gwirfoddol allweddol
- Pob Papur Briffio Aelodau Gweini blaenorol
- A llawer llawer mwy!

EWCH I WELD Y SAFLE!

Daniel Boucher

Daniel Boucher
Swyddog Datblygu Polisi Gweini

Canolfan Antioch Centre. Yr Eglwys yn y Gymuned

Ym 1996 gwnaethon ni brynu hen ffatri 17,000 troedfedd sgwâr a bod wrthi'n ei adnewyddu ers hynny. Bellach mae'n cynnal amrywiaeth eang o brosiectau wrth galon bywyd y gymuned leol. Sefyllfa lle byddai pobl leol yn dod atom ni efallai am help, neu oherwydd ein bod yn darparu rhywbeth roedd ei eisiau arnyn nhw neu roedd eisiau arnyn nhw fod yn rhan ohoni.

Gwelsom ni mai'r allwedd oedd cyfuno anghenion y bobl leol yn ein hardal â gweledigaeth yng nghalon rhywun yn yr eglwys.

"Choose Life" daeth Rhaglen Adfer Cyffuriau ac Alcohol Antioch o weledigaeth Alan Andrews, yntau'n gyn ddefnyddiwr heroin a chyn droseddwr. Mae Canolfan Antioch yn darparu lle cyfarfod i'r rheiny â phroblemau cyffuriau ac alcohol gael cyngor, cefnogaeth a chwnsela. Hefyd mae'r weinidogaeth yn cyrraedd carcharau ac yn cysylltu â phobl sy'n gaeth i gyffuriau ac alcohol lle maen nhw mewn gorsafoedd heddlu, yr ysbyty neu'r llys!

Mewn ymateb i'r angen am gyfleusterau plant ac ieuenctid, agorwyd Gorsaf Hwyl Crazy Maisies ym 1997.

Mewn jargon cyllid grantiau, prosiect Menter Gymunedol yw Crazy Maisies, ac mae'r prosiect yn cynnwys siop Bron yn Newydd hefyd. Mae'n gwerthu dillad plant ac offer babanod am bris isel. Hefyd mae'n ffynhonnell incwm i deuluoedd lleol trwy eu galluogi i adennill rhan o'r gost o nwyddau sydd prin wedi'u defnyddio trwy eu gwerthu trwy asiantaeth y siop. Hefyd mae'n cyflogi 4 o staff llawn amser a 4 o staff rhan amser.

Mae cyllid grant i dau weithiwr teuluoedd Antioch rhan amser wedi arwain at gynnig amrywiaeth o ddosbarthiadau rhieni yn y Ganolfan. Gan weithio mewn partneriaeth â Surestart, NCH ac ymwelwyr iechyd, mae'r rhain wedi amrywio o "Byw gyda Phlant yn eu Harddegau", a dosbarthiadau "Dads'R'Us" i'r "Dosbarth Rhieni y Blynyddoedd Anghredadwy" a grwp cefnogi mamau ifainc.

Prosiect arall a ddenodd gyllid grant yw adnewyddu adain gyfan yr adeilad yn ganolfan ieuenctid a phlant. Mae hyn ar darged i agor ym mis Medi a bydd yn cynnal clybiau plant a gwaith ieuenctid â gwahaniaeth …

Mae "Mission Music", y caffi cymunedol sy'n rhedeg eisoes, yn chwarae'n llythrennol ar gryfderau cyfarwyddwr Ieuenctid a Phlant Antioch, Ann O'Hare. Mae'r dyhead i roi cyfle i bobl ifanc leol fynegi eu creadigrwydd eu hunain trwy wneud eu cerddoriaeth eu hunain wedi esgor ar gerddoriaeth gennad!

Mewn gwirionedd mae Canolfan Antioch yn cynnal amrywiaeth o fusnesau yn ei hunedau busnesau bychain. Mae cyfnod cychwynnol di-rent yn helpu darpar ddynion a menywod busnes i wireddu eu breuddwydion.

FELLY beth am y dyfodol? Wel, cyn gynted â bod Duw yn parhau i roi gweledigaeth yng nghalonnau eglwyswyr, bydd y prosiectau'n parhau.

Elizabeth Watkins
Tîm Arwain Antioch Llanelli.

YR EGLWYSI YN EIN CYMUNEDAU

"The aim of a Christian social order is the fullest possible development of individual personality in the widest and deepest possible fellowship." William Temple, Christianity and the Social Order (1942).

Credaf bob amser fod alw i ni, fel Cristnogion, chwarae rôl weithredol ym mywydau ein cymunedau ac yn enwedig i gyrraedd y rhai lleiaf ffodus yn ein cymeidthas.

Nid beirniadu ydwyf'y miloedd niferus o Gristnogion selog sy'n rhoi oriau o'u sgiliau, amser ac arian i weithgareddau Undeb y Mamau, Brigâd y Bechgyn, Cymdeithasau Cenhadaeth yr Eglwys a gweithgareddau cymunedol megis dosbarthu cawl a chysur, neu gasglu dillad dodrefn a nwyddau ty sylfaenol sydd bron yn newydd i'r rhai mwyaf anghenus a gwan yn ein cymdeithas pan ddywedaf nad ydym yn llwyddo, yn fy marn i, i chwarae cymaint o rôl ag y gallem ac ag y dylem ni fod.

Cryfder cyfundrefnol hanfodol ein heglwysi, capeli, cymdeithasau cyfeillgarwch ac yn y blaen yw eu gwreiddiau mewn cymunedau lleol. Y cryfder hwn sy'n gwneud ein grwpiau eglwysig mor bwysig yn nhermau adfywio a galluogi cymunedau y bobl sy'n gwneud y gwaith yn dod o'r gymuned a hwythau'n aelodau o'r gymuned honno.

Dyma'r hyn sy'n gwneud ein heglwysi'n adnodd mor bwysig, yn enwedig mewn cymunedau amddifad iawn megis Gorllewin y Rhyl yn fy etholaeth innau, sydd ar frig Mynegrif Amddifadedd Lluosog y Cynulliad. Gwyddom fod yr hen ddulliau 'o'r pen i lawr' sy'n cymryd yn ganiatаol bod y biwrocrat yn San Steffan, Caerdydd neu yn y Cyngor lleol hyd yn oed yn gwybod orau, wedi methu.

Dyna gryfder cynulleidfaoedd lleol. Eu gwendid yw'r diffyg sgiliau neu ddiffyg ffynhonnell sgiliau ac arbenigedd i agor eu gwir potensial fel grym cadarnhaol dros ennill i'w cymunedau.

Yn y gorffennol bron iddynt ryddfreinio'r math hwn o wybodaeth arbenigol wnaeth sawl eglwys, yn gweithredu mewn rôl godi arian gan amlaf i gefnogi Cymorth Cristnogol, Cymdeithas y Plant, Tai Plant Cenedlaethol, Barnardo's, ac ati. Serch hynny, i chwarae rôl yn y cymunedau lleol, mae angen ar ein heglwysi ddatblygu'r gallu oedd hynny eu hunain a gweithio mewn partneriaeth â chyrff eraill.

Mae'r Cynulliad yn ymrwymo i weithio mewn partneriaeth â sefydliadau gwirfoddol o bob math i helpu adfywio ein cymunedau. Cynrychiolir cymunedau ffydd yn uniongyrchol ar Bartneriaeth Sector Gwirfoddol y Cynulliad. Byddwn yn gobeithio y bydd yr eglwys a chyrff ffydd eraill sy'n gweithio yn ein cymunedau yn ceisio am gymorth gan Gronfa Gwirfoddoli yng Nghymru y Cynulliad a'n Cronfa Cymunedau'n Gyntaf. Gobeithio hefyd y bydd llawer mwy o gymunedau eglwysig yn canolbwyntio ar fapio'n glir y rolau strategol y gallant eu chwarae ac yn sicrhau eu bod yn cyfrannu fel partneriaid llawn mewn ymgynghoriadau lleol.

Oni bai ein bod ni, fel cymunedau eglwysig, yn cymryd ein llefydd a helpu gwneud i'r partneriaethau lleol weithio a gwireddu eu potensial, yna ni fyddwn ni'n gwneud cyfraniad llawn tuag at ein nod o helpu adeiladu cymunedau cryf, gweithgar a chreu'r dynion a'r menywod unigol ynddynt.

Ann Jones

DYLANWADU AR STRATEGAETH I IEUENCTID - YN EICH ARDAL CHI

Mae cynlluniau'n cael eu llunio ar hyn o bryd gan y 22 awdurdod lleol ar draws Cymru i gwrdd â gofynion agenda Ymestyn Hawliau Llywodraeth Cynulliad Cymru. Bydd y polisi hwn yn trawsnewid cyllid a threfniadaeth Gwasanaethau i Ieuenctid. Gyda'r amrywiaeth eang o brosiectau y mae'r eglwys a Grwpiau Cristnogol yn eu cynnig i bobl ifanc, mae GWEINI'n awyddus i godi ymwybyddiaeth o'r drefn newydd hon.

Mae gan y Cynulliad Cenedlaethol ddyletswydd statudol i gyllido gwasanaethau i bobl ifanc hyd at 25 oed o dan Ymestyn Hawliau. Wrth gwrs dyma fu'r achos erioed. Ond yn syml lle roedd gwasanaethau i ieuenctid yn cael eu cyllido gan nifer o ffynonellau gan gynnwys grantiau unionglyrchol oddi wrth y Cynulliad ac Awdurdodau Lleol, nod Ymestyn Hawliau yw darparu ffforwm unigol y bydd cyllid yn dod drwyddo'n unionglyrchol i brosiectau ieuenctid, trwy'r awdurdod lleol.

Partneriaeth Plant a Phobl Ifanc yw'r ffforwm a sefydlwyd i oruchwylio'r weithdrefn am gyllido prosiectau ieuenctid ac mae pob Awdurdod Lleol wedi derbyn swm o arian i sefydlu'r grwp. Mae'n bwysig i unrhyw eglwys sy'n edrych i sefydlu prosiectau newydd neu gyllido gwaith cyfredol o arian y Cynulliad gael cynrychioliaeth i'r bartneriaeth newydd hon. Bydd rhaid i'r ffforwm ystyried yr angen, gallu'r grwp i gyflwyno gwasanaeth a hefyd werth am arian. Felly, ym marn GWEINI, mae grwpiau eglwys sy'n defnyddio eu cyllid ac amser gwirfoddol a phrofiad eu hunain mewn sefyllfa dda i helpu cyflwyno agenda Ymestyn Hawliau'r awdurdod lleol.

Os ydych chi'n cyflwyno rhaglenni i ieuenctid sy'n agored i bob aelod o'ch cymuned a hoffech chi edrych ar berthynas agosach â'ch awdurdod lleol, yna mae'n bwysig i chi weithredu nawr. Mae gan bob awdurdod aelod o staff penodedig i oruchwylio gweithredu'r agenda.

Dylid cysylltu â'r person hwn yn gyntaf i ofyn am wybodaeth ar sut mae'r awdurdod yn bwriadu cwrdd â gofynion Ymestyn Hawliau. Mae'n glir bod gwerth am arian a'r gallu i gyflwyno yn ffactorau allweddol mewn sicrhau cyllid. Byddem yn awgrymu mai'r cam nesaf fyddai cwrdd â ffrindiau a chydweithwyr o gymdeithasau eraill i drafod y posibilrwydd o weithio ar y cyd, ac weli hynny gofyn am gyfarfod â'r Cydlynydd Fframwaith Plant a Phobl Ifanc i drafod eich gwaith presennol a'ch cynlluniau am ddatblygiadau yn y dyfodol.

Gellir dod o hyd i rifau cyswllt i'ch awdurdod lleol ar wefan GWEINI neu drwy gysylltu â swyddfa GWEINI.
Iestyn Davies

Eglwys, Cymuned a Newid yn codi Proffil

Darganfu gwerthusiad o chwe eglwys sydd wedi cwblhau rhaglen ddatblygu Eglwys, Cymuned a Newid Tearfund i bob un ohonynt elwa'n gadarnhaol o'r broses. Darganfu eglwysi a gymerodd ran yn y broses Eglwys, Cymuned a Newid:

➢ Fod deallttwriaeth o'r newyddion da wedi cael ei gwella. Mae pobl a feddyliai yn nhermau gwahaniad cysegredig/seciwlar yn croesawu efengyl lefn sy'n ysbrydol ac yn gymdeithasol. Mae mwy o unigolion bellach yn gweld eu gweithgareddau cymunedol yn estyniad i'w ffydd

➢ Bod delweddau'r eglwys wedi symud fel bod yr eglwys fel cymuned ar wasgar yn cael ei chydnabod o ddydd Llun i ddydd Sul. Mae pobl yn cael eu cadarnhau am eu cyfraniad yn y cartref, yn y gwaith ac yn y gymuned; am fyw eu ffydd lle maent.

➢ Bod pobl tu fewn a thu allan i eglwysi'n dysgu i werthfawrogi eu gilydd ac yn edrych ymlaen at y posibiliadau o weithio gyda'i gilydd mewn partneriaethau. Mae eglwyswyr yn llawer mwy agored i sefydliadau allanol ac i ddefnyddio adeilad yr eglwys fel canolbwynt i weithgareddau'r gymuned. Mae grwpiau cymdeithasol wedi mynd at eglwysi i archwilio'r posibiliadau o weithio gyda'i gilydd.

➢ Bellach y canfyddir bod gan yr eglwys hygrededd fel sefydliad sydd wedi cymryd amser i wrando ac i ymchwilio. O ganlyniad uniongyrchol mae'r Uned Adfywio wedi gofyn i un eglwys ddatblygu cyfeiriadur cymunedol i fynd i bob cartref. Nawr mae cynrychiolydd yr eglwys yn eistedd ar y grwp Adfywio lleol.

➢ I'r rhan fwyaf o eglwysi ddechrau â rhywbeth bach ac nawr maen nhw wedi symud ymlaen i brosiect mwy ei faint, mwy sylweddol.

➢ I un eglwys ganol ddinas gynnal cynhadleddgyntaf rhwydwaith newydd o bobl o grwpiau gwleidyddol a ffydd sy'n rhannu pwrpas cyffredin mewn sefyll yn erbyn camreoli arian cyhoeddus.

Diweddglo'r adroddiad yw, "Mae newid a thwf wedi digwydd yn y chwe eglwys i gyd. Fel dywedodd un person 'Rwy'n meddwl am Eglwys, Cymuned a Newid bron bob dydd. Cafodd gymaint o ddylanwad ar ddatblygu fy ngweledigaeth i'r ardal hon'."

CYNGHRAIR TAI EGLWYSI CYMRU

Mae Cynghrair Tai Eglwysi Cymru (CTEC) yn gyfuniad o Aelodau CNHC Cymru a grwp o Gristnogion gyda diddordeb mewn materion tai.

Mae grwp o ddeuddeg o bobl o dan gadeiryddiaeth Frances Ballin o'r Pwyllgor Gweithredol yn cwrdd bob chwarter ar draws Cymru; cynhelir y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol, sy'n dod â holl aelodau CTEC ynghyd, ym mis Hydref bob blwyddyn. Mae'r aelodaeth am ddim ac yn agored i Gristnogion sydd â diddordeb yn y maes, rydym yn gweithio i ddatblygu perthnasau â'r prif enwadau Cristnogol yng Nghymru. Martin Hughes (Ysgrifennydd), Jonathon Durley (Cydlynydd Sul y Digartref), Sylvia Jackson, Michael James, Geraint Michael (Cydlynydd yr Iaith Gymraeg), Mervyn Phillips, John Richards (Gweini), Glan Roberts, Aled Edwards, John Kibble, Frances Laing a Lottie Millier yw aelodau cyfredol y Pwyllgor Gweithredol.

Dyma grynodeb o nodau'r Cynghrair:-

Dangos gofal Cristnogol i bobl sydd angen tai yng Nghymru, gan gynnwys y rheiny sy'n byw mewn perygl, yn wynebu bod yn ddigartref, byw mewn tai gwael, mewn sefyllfa ddigartrefol statudol, ddim yn ddigartref yn ôl y gyfraith a chysgu ar y stryd;

Annog yr Eglwys i weithredu o ran y sefyllfa dai;

Darparu deallttwriaeth o'r sail Feiblaidd a diwinyddol am gyfraniad Cristnogol at dai;

Codi proffil tai a materion tai ymhlith Eglwysi yng Nghymru;

Ceisio gwelliannau i ansawdd bywyd yn ymwneud â chartrefi yng Nghymru;

Cysylltu â sefydliadau eraill er mwyn symud y nodau hyn ymlaen.

Mae CTEC yn grwp gwirfoddol o aelodau selog. Rydym yn cynnal cysylltiadau â CNHC a grwpiau tai Cristnogol eraill yn y Deyrnas Unedig, yn ogystal â grwpiau tebyg yng Nghymru, gan gynnwys y Gynghrair Efengylaidd a Gweini. Ar hyn o bryd mae Cymdeithas Tai Aelwyd yn cyllido gwaith CTEC a'i swyddfeydd ym Mhontycymmer, ger Pen-y-bont. Grwp Cristnogol yw Cymdeithas Tai Aelwyd sy'n darparu llety dan warchod ar draws De Cymru.

Am ragor o wybodaeth am CTEC neu Gymdeithas Tai Aelwyd cysylltwch â Martin Hughes yng Nghymdeithas Tai Aelwyd Cyfyngedig, Canolfan yr Henoed Pontycymmer, 55 Oxford Street, Pontycymmer, Pen-y-bont, CF32 8DD. Ffoniwch / ffacsiwch 01656 872757; e-bost: martin.aelwydha@ic24.net

Canolfan Antioch Centre. Church In The Community

"The aim of a Christian social order is the fullest possible development of individual personality in the widest and deepest possible fellowship." William Temple, Christianity and the Social Order (1942).

In 1996 we purchased a 17,000sq ft disused factory and have been renovating it ever since. It now houses a very wide variety of projects at the very heart of local community life. A situation where local people would come to us for help perhaps, or because we were providing something they actually wanted to do or be a part of.

We found the key ingredient was when God married the need of people in our area with vision in the heart of someone in the church.

"Choose Life" Antioch's Drug and Alcohol Rehabilitation Programme, was born out of the vision of Alan Andrews, himself a former heroin addict and ex-offender. Canolfan Antioch Centre provides a meeting place where those with drug and alcohol problems can receive advice, support and counselling. The ministry also reaches into prisons and police stations, hospital or court!

In response to the need for children and youth facilities Crazy Maisies Fun Station was opened in 1997.

In grant funding jargon Crazy Maisies is a Community Enterprise project, and the project also includes a Nearly New shop. This sells inexpensive children's clothing and baby equipment. It provides a source of income to local families, by enabling them to recoup some of the cost of barely used items by selling them through the shop agency. It also employees 4 full time and 4 part time staff.

Grant funding for two part-time Antioch family workers was fed to a range of parenting classes being offered at the centre. Working in partnership with Surestart, NCH and health visitors, these projects offered by church and Christian Youth Services. Given the wide range of people in housing need in Wales, including those living in poor housing, in homelessness, living in poor housing, in statutory homelessness, not homeless according to the law and sleeping rough;

To encourage Church action on housing;

To provide an understanding of the Biblical and theological basis for Christian involvement in housing;

To raise the profile of housing and housing issues amongst Churches in Wales;

To seek improvements in the residence related quality of life in Wales;

To base with other organisations in order to further these aims.

CNCW is a voluntary group of committed members. We are maintaining links with CNHC and other UK based Christian housing groups, as well as similarly minded groups within Wales, including EA Cymru and Gweini. Aelwyd Housing presently funds the work of CNCW and office accommodation at Pontycymmer, near Bridgend..Aelwyd HA is a Christian organisation which provides predominantly sheltered accommodation throughout South Wales.

For further information about CNCW or Aelwyd Housing Association, contact Martin Hughes at Aelwyd Housing Association Limited, Pontycymmer OAP Centre, 55 Oxford Street, Pontycymmer, Bridgend, CF32 8DD.
Telephone / fax 01656 872757;
email: martin.aelwyda@ic24.net

THE CHURCHES' HOUSING COALITION OF WALES

The Churches' Housing Coalition of Wales (CHCW) is a combination of Welsh CNHC Members and a group of Christians with an interest in housing issues.

A group of twelve committed people under the chairmanship of Frances Ballin form the Executive Committee meet on a quarterly basis throughout Wales; the AGM, which brings all members to CNCW together, is held on October of every year. Membership is free and is open to interested Christians, we are working to develop relationships with the main Christian denominations in Wales. Current Executive Committee Members are Martin Hughes (Secretary), Jonathon Durley (Homelessness Sunday Co-ordinator), Sylvia Jackson, Michael James, Geraint Michael (Welsh language Co-ordinator), Mervyn Phillips, John Richards (Gweini), Glan Roberts, Aled Edwards, John Kibble, Frances Laing and Lottie Millier.

CNCW's aims are summarised as follows:-

To demonstrate a Christian concern for people in housing need in Wales, including those living in poor housing, in homelessness, living in poor housing, in statutory homelessness, not homeless according to the law and sleeping rough;

To encourage Church action on housing;

To provide an understanding of the Biblical and theological basis for Christian involvement in housing;

To raise the profile of housing and housing issues amongst Churches in Wales;

To seek improvements in the residence related quality of life in Wales;

To base with other organisations in order to further these aims.

CNCW is a voluntary group of committed members. We are maintaining links with CNHC and other UK based Christian housing groups, as well as similarly minded groups within Wales, including EA Cymru and Gweini. Aelwyd Housing presently funds the work of CNCW and office accommodation at Pontycymmer, near Bridgend..Aelwyd HA is a Christian organisation which provides predominantly sheltered accommodation throughout South Wales.

For further information about CNCW or Aelwyd Housing Association, contact Martin Hughes at Aelwyd Housing Association Limited, Pontycymmer OAP Centre, 55 Oxford Street, Pontycymmer, Bridgend, CF32 8DD.
Telephone / fax 01656 872757;
email: martin.aelwyda@ic24.net

INFLUENCING YOUTH STRATEGY - IN YOUR AREA

Plans are currently being drawn up by the 22 local authorities across Wales to meet the requirements of the Welsh Assembly Government's Extending Entitlement agenda. This policy is set to transform the funding and organisation of Youth Services. Given the wide range of projects offered by church and Christian groups for young people, GWEINI is anxious to raise awareness of this new regime.

The National Assembly has a statutory duty to fund services to young people up to the age of 25 under Extending Entitlement. This of course has always been the case. But put simply whereas youth services were funded by a number of sources including direct grants from the Assembly and Local Authorities the aim of Extending Entitlement is to provide one forum through which funding direct to youth projects, which will now come via the local authority.

The forum established to oversee the mechanism for funding youth projects is the Children and Young People's Partnership and each Local Authority has been given a sum of money to establish the group. It is important that any church seeking to establish new projects or to fund existing work from Assembly money is represented to this new partnership. The forum will have to take into account need, the ability of a group to deliver a service and also value for money. Church groups utilising their own funding and volunteer time and experience are therefore well placed in GWEINI's opinion to help in the delivery of the local authority's Extending Entitlement agenda.

If you deliver youth programmes that are open to all members of your community and would like to explore a closer working relationship with your local authority then it is important that you act now. Each authority has a member of staff designated to see through the implementation of Engenda.

First contact should be to this person requesting information on how the authority plans to meet the requirements of Extending Entitlement. It is clear that value for money and capacity to deliver are to be key factors in securing funding. The next step we would suggest would be to meet with friends and co-workers from other fellowships to explore the possibility of joint working and following this to request a meeting with the Children and Young People's Framework Co-ordinator to discuss your existing work your plans for future development.

Details to contact numbers for your local authority can be found on the GWEINI website or by contacting the GWEINI Office. Iestyn Davies

Church, Community and Change raises profile

An evaluation of six churches that have completed Tearfund's Church, Community and Change development programme found that all have benefited positively from the process. Churches who had participated in the Church, Community and Change process found that:

➢ Understanding of the good news has been enhanced. People who thought in terms of a sacred /secular divide are embracing a seamless gospel that is both spiritual and the social. More individuals now see their community activities as an extension of their faith

➢ Images of church have shifted so that church as a dispersed community is recognized from Monday to Sunday. People are being affirmed in their involvement in their home, work and community; for living out the faith where they are.

➢ People both inside and outside churches are learning to appreciate each other and are excited by possibilities of working together in partnerships. Church members are much more open to outside organizations and to using the church building as a resource for community activities. Community groups have approached churches to explore possibilities of working together.

➢ The church is now perceived as having credibility as an organization that has taken time to listen and are research. As a direct result the Regeneration Unit has asked one church to develop a community directory that will go to every household. A church representative now sits on the local Regeneration group.

➢ Most churches started with something small and have now moved on to a bigger more significant project.

➢ One inner city church hosted the first conference of a new network of people from political and faith groups who share a common purpose in standing against the mismanagement of public money.

The report concludes, "Change and growth has occurred in all six churches. As one person said the 'I think of Church, Community and Change almost every day. It was so influential in the development of my vision for this area'."

I mean no criticism of the countless thousands of committed Christians who give up hours of their skills, time and cash to the activities of Mothers Unions, the Boys Brigade, Church Mission Societies and outreach activities such as soup runs or the collection of nearly new clothing, furniture and basic household goods for the most needy and vulnerable members of our society, when I say that all too often I do not believe we succeed in playing as significant a role as we could and should.

The vital organisational strength of our churches, chapels, friendship societies and so on is their roots within local communities. It is this strength that makes our church based groups so vital in terms of community regeneration and empowerment. The people doing the work come from, and are themselves members of, the community.

This is what makes our churches such a vital resource, particularly in severely deprived communities such as Rhyl West in my own constituency, which tops the Assembly's Index of Multiple Deprivation. We know that the old 'top down' approaches that assume that the beaucurat in Whitehall, Cardiff, or even in the local Council knows best have failed.

That is the strength of local congregations. Their weaknesses lies in the lack of skills or access to skills or expertise that can help to unlap their real potential as a positive force for gain to their communities.

It has always been a key part of my belief that, as Christians, we have a calling to play an active role in the lives of our communities and in particular to reach out to the least fortunate members of our society.